

GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

AMERIKANSKO-SLOVENSKO

KOLEDAR

za let 1910

je izšel. Kdo rojakov ga še dobiti,
naj nam dovolji 30 centov, kar lahko
stori tudi u naročnine "Glas Naroda" vred.

Upravnštvo "Glas Naroda".

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

NO. 30. — ŠTEV. 30.

NEW YORK, SATURDAY, FEBRUARY 5, 1910. — SOBOTA, 5. SVEČANA, 1910.

VOLUME XVIII — LETNIK XVIII

O katastrofi v Primero, Colo.

MED UBITIMI PREMOGARJI JE
DO 40 SLOVENCEV IN HRVA-
TOV. 17 SLOVENCEV SO
DOSEDAL POKOPALI
V TRINIDAD,
C O L O .

(Izvirno poročilo.)

Iz Trinidad, Colo, se nam poroča o tamsojni katastrofi v rovu Colorado Fuel & Iron Co, da je moralno povodom razstrele umreti do sto premogarjev, med katerimi je do 40 Slovencev in Hrvatov, toda natančna števila še ni bilo mogoče dognati.

V kolikor je dosedaj znano, so bili sledile rojaki ubiti:

Martin Dobovček, star 21 let, doma iz Sidraša, okraj Kamnik, neoženjen, član organizacije sv. Barbare, v Forest City, Pa.

Brata Ivan in Jakob Iskra, prvi ostanjala ženo, s ktero se je pred dvema meseci poročil; drugi neoženjen; oba doma iz Doline, okraj Voščka, pri Reki; oba člana društva Planinski raj, S. D. P. Z. v Conemaugh, Pa.

Fran Kern, doma iz Komenda pri Kamniku, neoženjen. Njegov brat je v Gilbert Mine, dočin je drugi njegov brat v bolnici v Pueblo, Colo.

Albin Logar, doma iz Knežaka, Notranjska, vdovec, star 33 let, ostanjala na Slovenskem dvoje otrok; ni bil pri društvu.

Josip Slavec, star 40 let, iz Knežaka, Notranjska; član org. sv. Barbare v Forest City, Pa., neoženjen.

Anton Švarc, star 44 let, neoženjen, iz Knežaka na Notranjskem; ni bil pri društvu.

G. Zajc, doma iz Kamnika. Ostanjala ženo in otroka.

John Ambrožič, iz Ribnice, vdovec star 49 let; ni član kakega društva; preje je bil vslužben v prisilni delavni v Ljubljani.

Ivan Kosirnik, iz Lahovce pri Kamniku; oženjen, 28 let, pri društvu sv. Barbare, Forest City, Pa.

Ivan Lipar, iz Lahovce pri Kamniku, neoženjen; pri društvu sv. Barbare, Forest City, Pa.

Alojz Lanišek, doma iz Kamnika; član društva J. S. K. Jednotne.

Fran Omers, star 29 let, neoženjen, doma iz Komenda pri Kamniku, član društ. sv. Barbare v Forest City, Pa.

Josip Pibernik, 25 let, oženjen, pred 1 mesecem je prišel v Colorado, ostanjala doma ženo in otroka; doma iz Lahovce pri Kamniku; član društva Planinski Raj S. D. P. Z. v Conemaugh, Pa.

Ivan Slanovic, doma iz Lahovce pri Kamniku, neoženjen, star 23 let.

Mihail Slanovic in

Anton Bergant, iz Strojan pri Kamniku; oba člana društva Planinski Raj S. D. P. Z. v Conemaugh, Pa.

Neoznenjena.

Fran Zagor, neoženjen, iz Strojan pri Kamniku, član društva sv. Barbare v Forest City, Pa., star 23 let.

Lovro Jerič, neoženjen, star 20 let, doma iz Štefanove gore pri Cerkljah; član društva sv. Barbare, Forest City, Pa.

Anton Lurina, doma iz Rupe, Primorska.

Gjorgje Malovac, iz Rupe, Primorska, ostanjala ženo in 3 otroke v stari domovini.

Anton Čkada, iz Dolenja, Primorska, neoženjen.

Anton Jurečič, iz Lipe, Primorska.

Ivan Saftič, iz Dolenje, Primorska.

Mihail Saftič, iz Dolenje, Primorska.

Andrej Stomf, iz Dolenje, Primorska.

Stevilo ubitih Slovencev naravno s tem še ni popolno, kajti imena vseh v naglici ni bilo mogoče doognati.

Cena vožnja.

Parnik od Austro-Americanus progr.

ARGENTINA

odplača 9. februarja.

iz New Yorka v Trst in Reko. S tem parnikom dosegajo Slovenci in Hrvati najhitrejši v svoj rojstni kraj.

Voljava stanje in New Yorka do:

Trsta ali Reke 35.00.

Do Ljubljane \$35.50.

Do Zagreba \$36.20.

Iz delavskih krogov. Lewis v pravi luči.

PREDSEDNIK PREMOGARSKIE
ORGANIZACIJE JE GOV-
RIL V PRID LASTNI-
KOV ROVOV.

Skupno zborovanje premogarjev in lastnikov rovov v Toledo, O.

ILLINOIS.

Toledo, O., 4. februar. Tukaj se je pričelo skupno posvetovanje premogarjev in lastnikov premogovih rovov iz zapadne Pennsylvanije, Ohio, Indiana in Illinois. Zborovanje se vrši v Memorial Hall in začasnim predsednikom je bil izvoljen predsednik premogarske organizacije, Lewis.

Kaže se je potem odbral odbor za nadaljnjo poslovovanje, je Lewis ostalim delegatom, kakor tudi lastnikom premogovih rovov želel iskreni dobrodošel. Na mayorjev govor je potem odgovoril Lewis, ki je pa v svojem govoru povedal mnogo preveč v prid lastnikov rovov. Tako je med drugim povedjal, da se morajo lastniki rovov boriti proti železnicam, kakor tudi proti postavodajalemu. Končno je tudi dejal, da upa, da bude prisel dan, ko bodo zamogli lastniki rovov dejati lastnikom železnic, da morajo slednje plačevati pošteene cene za premog in vseh onih mornarjev, katere so tekom zadnjih petih let našli v okoliških močvirjih in bližnjih rekah.

Policija je mnenja, da je prišla končno na sled morilom, kjer je moril mornarje hladnokrvno in ki je izvršil več zločinov, kakor marsikak drugi morilce v Zjed. državah.

Tekom zadnjih let so skoraj vsaki mesec našli saj po jednega mrtvega možkega in vsa trupla so bila redno v močvirjih ali pa v bližnjih rekah. Vsakdo je vedel, da nekdo moril mornarje, vendar pa morilom niso zamenili nikdar priti na sled in so že pred par meseci ostavili vse nade.

Zadnje truplo so našli predvječrajšnjim v takozvanem indijanskem močvirju blizu tukajnjega mesta. Truplo so spoznali za Chas. Halberga, čeprav glava je bila prestreljena z tremi krogljami. Na truplu je bilo pritrjenje težko sidro, kjer so spoznali kot Gohlovo last. — Goh je splošno znan kot agent, ki oskrbuje ladije z mornarji in drugimi delavci. Mnogo mornarjev ga smatra za pravega morskega roparja. Policija je mnenja, da je Goh redno oropal one mornarje, kjer so se vrnili domov iz kakrškega daljšega potovanja. Neseznane je umoril, da je takoj svoj zločin prikril. Med umorjenimi mornarji je bilo mnogo takih, kaj niso imeli niti jednega pričetka, da bi se za nje zanimali in preiskovali vzroke njihove smrti. Goh je bil dobro poznan skoraj z vsemi mornarji, kjer so prihajali v Grav Harbor, tako, da je vedno vedel koliko denarja imajo pri sebi, kjer so vrnejo z potovanjem. Policija sedaj preiskuje vse bližnje vodovje, ker upa, da bodo našli še več trupelj umorjenih in oropanih mornarjev.

Betlehem, Pa., 5. februar. V tukajnjih jeklnah ktere so skoraj izključna last Chas. M. Schwaba se pričeli delave strajkati. 1100 mašinistov je prenehalo z delom in sicer v dveh tovarnah. Baš ko so hoteli pridobiti tovarište tretje tovarne za strajk, je država dala v naglav zapreti vse vhone. Nekteri delegati se mnenja, da se delegatom iz države Illinois ne sme privoliti sodelovati pri sedanjem posvetovanju v Toledo, O., kjer tudi lastniki rovov iz imenovanega države ne bodo niso prisilni na sled.

V odboru je prišlo do prepira radi vdeležitev delegatov iz države Illinois in kako se bode to vprašanje rešilo še ni znano. Nekteri delegati se mnenja, da se delegatom iz države Illinois ne sme privoliti sodelovati pri sedanjem posvetovanju v Toledo, O., kjer tudi lastniki rovov iz imenovanega države ne bodo niso prisilni na sled.

Tekom zadnjih let so skoraj vsaki mesec našli saj po jednega mrtvega možkega in vsa trupla so bila redno v močvirjih ali pa v bližnjih rekah. Vsakdo je vedel, da nekdo moril mornarje, vendar pa morilom niso zamenili nikdar priti na sled in so že pred par meseci ostavili vse nade.

Zadnje truplo so našli predvječrajšnjim v takozvanem indijanskem močvirju blizu tukajnjega mesta. Truplo so spoznali za Chas. Halberga, čeprav glava je bila prestreljena z tremi krogljami. Na truplu je bilo pritrjenje težko sidro, kjer so spoznali kot Gohlovo last. — Goh je splošno znan kot agent, ki oskrbuje ladije z mornarji in drugimi delavci. Mnogo mornarjev ga smatra za pravega morskega roparja. Policija je mnenja, da je Goh redno oropal one mornarje, kjer so se vrnili domov iz kakrškega daljšega potovanja. Neseznane je umoril, da je takoj svoj zločin prikril. Med umorjenimi mornarji je bilo mnogo takih, kaj niso imeli niti jednega pričetka, da bi se za nje zanimali in preiskovali vzroke njihove smrti. Goh je bil dobro poznan skoraj z vsemi mornarji, kjer so prihajali v Grav Harbor, tako, da je vedno vedel koliko denarja imajo pri sebi, kjer so vrnejo z potovanjem. Policija sedaj preiskuje vse bližnje vodovje, ker upa, da bodo našli še več trupelj umorjenih in oropanih mornarjev.

Betlehem, Pa., 5. februar. V tukajnjih jeklnah ktere so skoraj izključna last Chas. M. Schwaba se pričeli delave strajkati. 1100 mašinistov je prenehalo z delom in sicer v dveh tovarnah. Baš ko so hoteli pridobiti tovarište tretje tovarne za strajk, je država dala v naglav zapreti vse vhone. Nekteri delegati se mnenja, da se delegatom iz države Illinois ne sme privoliti sodelovati pri sedanjem posvetovanju v Toledo, O., kjer tudi lastniki rovov iz imenovanega države ne bodo niso prisilni na sled.

Tekom zadnjih let so skoraj vsaki mesec našli saj po jednega mrtvega možkega in vsa trupla so bila redno v močvirjih ali pa v bližnjih rekah. Vsakdo je vedel, da nekdo moril mornarje, vendar pa morilom niso zamenili nikdar priti na sled in so že pred par meseci ostavili vse nade.

Zadnje truplo so našli predvječrajšnjim v takozvanem indijanskem močvirju blizu tukajnjega mesta. Truplo so spoznali za Chas. Halberga, čeprav glava je bila prestreljena z tremi krogljami. Na truplu je bilo pritrjenje težko sidro, kjer so spoznali kot Gohlovo last. — Goh je splošno znan kot agent, ki oskrbuje ladije z mornarji in drugimi delavci. Mnogo mornarjev ga smatra za pravega morskega roparja. Policija je mnenja, da je Goh redno oropal one mornarje, kjer so se vrnili domov iz kakrškega daljšega potovanja. Neseznane je umoril, da je takoj svoj zločin prikril. Med umorjenimi mornarji je bilo mnogo takih, kaj niso imeli niti jednega pričetka, da bi se za nje zanimali in preiskovali vzroke njihove smrti. Goh je bil dobro poznan skoraj z vsemi mornarji, kjer so prihajali v Grav Harbor, tako, da je vedno vedel koliko denarja imajo pri sebi, kjer so vrnejo z potovanjem. Policija sedaj preiskuje vse bližnje vodovje, ker upa, da bodo našli še več trupelj umorjenih in oropanih mornarjev.

Betlehem, Pa., 5. februar. V tukajnjih jeklnah ktere so skoraj izključna last Chas. M. Schwaba se pričeli delave strajkati. 1100 mašinistov je prenehalo z delom in sicer v dveh tovarnah. Baš ko so hoteli pridobiti tovarište tretje tovarne za strajk, je država dala v naglav zapreti vse vhone. Nekteri delegati se mnenja, da se delegatom iz države Illinois ne sme privoliti sodelovati pri sedanjem posvetovanju v Toledo, O., kjer tudi lastniki rovov iz imenovanega države ne bodo niso prisilni na sled.

Tekom zadnjih let so skoraj vsaki mesec našli saj po jednega mrtvega možkega in vsa trupla so bila redno v močvirjih ali pa v bližnjih rekah. Vsakdo je vedel, da nekdo moril mornarje, vendar pa morilom niso zamenili nikdar priti na sled in so že pred par meseci ostavili vse nade.

Zadnje truplo so našli predvječrajšnjim v takozvanem indijanskem močvirju blizu tukajnjega mesta. Truplo so spoznali za Chas. Halberga, čeprav glava je bila prestreljena z tremi krogljami. Na truplu je bilo pritrjenje težko sidro, kjer so spoznali kot Gohlovo last. — Goh je splošno znan kot agent, ki oskrbuje ladije z mornarji in drugimi delavci. Mnogo mornarjev ga smatra za pravega morskega roparja. Policija je mnenja, da je Goh redno oropal one mornarje, kjer so se vrnili domov iz kakrškega daljšega potovanja. Neseznane je umoril, da je takoj svoj zločin prikril. Med umorjenimi mornarji je bilo mnogo takih, kaj niso imeli niti jednega pričetka, da bi se za nje zanimali in preiskovali vzroke njihove smrti. Goh je bil dobro poznan skoraj z vsemi mornarji, kjer so prihajali v Grav Harbor, tako, da je vedno vedel koliko denarja imajo pri sebi, kjer so vrnejo z potovanjem. Policija sedaj preiskuje vse bližnje vodovje, ker upa, da bodo našli še več trupelj umorjenih in oropanih mornarjev.

Betlehem, Pa., 5. februar. V tukajnjih jeklnah ktere so skoraj izključna last Chas. M. Schwaba se pričeli delave strajkati. 1100 mašinistov je prenehalo z delom in sicer v dveh tovarnah. Baš ko so hoteli pridobiti tovarište tretje tovarne za strajk, je država dala v naglav zapreti vse vhone. Nekteri delegati se mnenja, da se delegatom iz države Illinois ne sme privoliti sodelovati pri sedanjem posvetovanju v Toledo, O., kjer tudi lastniki rovov iz imenovanega države ne bodo niso prisilni na sled.

Tekom zadnjih let so skoraj vsaki mesec našli saj po jednega mrtvega možkega in vsa trupla so bila redno v močvirjih ali pa v bližnjih rekah. Vsakdo je vedel, da nekdo moril mornarje, vendar pa morilom niso zamenili nikdar priti na sled in so že pred par meseci ostavili vse nade.

Zadnje truplo so našli predvječrajšnjim v takozvanem indijanskem močvirju blizu tukajnjega mesta. Truplo so spoznali za Chas. Halberga, čeprav glava je bila prestreljena z tremi krogljami. Na truplu je bilo pritrjenje težko sidro, kjer so spoznali kot Gohlovo last. — Goh je splošno znan kot agent, ki oskrbuje ladije z mornarji in drugimi delavci. Mnogo mornarjev ga smatra za pravega morskega roparja. Polici

GLAS NARODA

(Slovene Daily)
Owned and published by the
Slovene Publishing Co.
(a corporation)

FRANK SAKBER, President
VICTOR VALJAVEC, Secretary
LOUIS BENEDIK, Treasurer.

Place of Business of the corporation and
address of above officers: 82 Cortlandt
Street, Borough of Manhattan, New York
City, N. Y.

Each issue of the newspaper costs \$1.00.
Subscription yearly \$8.00.

"**GLAS NARODA**"
("Voice of the People")
is issued every day, except Sundays and
Holidays.

Subscription yearly \$8.00.

Advertisement on agreement.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne
natisnejo.

Denar naj se blagovoli pošljati po
Money Order.

Pri spremembah kraljeva naročnikov
prosim, da se nam tudi prejmejo
dovoljstvo naznani, da hitreje najde
naslovnika.

Dopisom in pošiljstvom naredite ta na
gov:

"**GLAS NARODA**"

82 Cortlandt St., New York City.

Telefon 4687 Cortlandt.

Koncem tedna.

Automobil je te dni povezal v na
šem mestu nekega 14letnega dečka,
ki je potem umrl. Porota je prisodila
očetu \$300 odškodnine. — Sedaj
smo radovedni, je li bil med onimi
dvanaestimi porotniki kdo, ki je tudi
očet...

\$300 odškodnine za človeško živ
ljenje! Tem večju vrednosti je pa
življenje navadnih psov naših dam na
5th Avenue...

V Mandžuriji so pričeli pridelovati
nekaj vrste fižol, ki daje tako iz
vrstno olje, da bodo na trgovščini
kmalo izpodrinili najboljše oljko in
olje. — Welt, vsled tega naše "oljki"
olje v Ameriki ne bude postalno
mnogo slabše...

Ljudem, od katerih je pričakovati,
da izvrše kak zločin, naj se zabrani
prihod v Zjednjene države. — Tako
se glasi zakonski predlog, o katerem
se boste zvezni kongres pričel posve
tovati v prihodnjem tednu. (Vz
stopniški zbornici.) — Gospod, vz
stopnik in senatorjem priporočamo,
da imenovan predlog sprejemimo
jednoglasno, in sicer takoj, kajti uva
ževati morajo, da se bliža našim oba
lam — proslusi fratre v družbi neko
ga, ki je jedel v Avstriji šest tednov
"e. & k." ricet...

"National Liberal Immigration
League" v album: seje, h kteri ste
povabili urednika našega lista, se ne
moremo udeležiti, kajti za ljudi, ki
imajo razne grehe na grbi in ki beže
potem v "okrilju" prosluhili v Ameriko,
se ne moremo zavzemati...

In ako potem še uvažujemo, da je
ono "okrilje" dovolj kompromitiralo,
ko je bilo še v New York, — iskrenem
prijateljstvu človeka, ki se je kompromitiral na — austrijskem
parniku, moramo iz dne svoje živ
izjaviti: We regret very much.

Da pa bode naši fratre še bolj sl
žala, naj za danes nevedemo, da ne
nam javlja še o neki osobi, katero
bodo brezvonomo pridružili agitac
o imenovanju "okrilje", tako da ne
demo končno tudi nevavorški rojki
v toku napredovali, da bodo z
mogni ustanoviti znamo — "Tafel
runde", katera dobiti potem im... (ne
bode nemško, toda dišalo bodo po
poljskem — saj veste!)...

"Slovenskemu Narodu" v Ljub
ljani v vpoštovanju: Naročite upravi
štu, naj ne hrani tako z ovitki, da
se iz njih skoraj vsi listi na poti v
Ameriko izgube, docim zaviki redno
prihajajo z vsakim poštnim parni
kom. — To spada sicer med ekono
mijo, toda pri tem se le malo pri
hrani. — Mr. Kopitar: if you
please...

V minolem letu je bilo pri otrokih
sodiščih v našem mestu obsojenih
854 dečkov in le 65 dečki radi rag
nih otročev "zločinov". — Navada,
da se pri nas ženskam vedno vse pre
gleda, se razteza celo na otroke, ozi
roma na bodoče Ladies...

Poročali smo, da je profesor
White od vseuniverziteta Harvard izjavil,
da zamore vsak dejave živeti, ako
je na dan le po 20 centov za svoje
člane. To je dobesedno se hrani
v koristno moko, olsomorganom, o

kajenimi slapiki in krompirjam —
po evropskem način. Vendar bi pa
moral imenovani profesor to dielo
dve leti na sebi preskusiti in pri tem
težko delati: potem bi mu verjeli...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington. To poboljševanje na
produje sorazmerno z možitvijo lin
čanja niggrov...

Veliki dnevniki se zgrajajo, ker
naša vlada dopusti in ne vpliva na
vlado republike Paname, da bi pre
povedala na svojem ozemlju loterijo.
Najhitrejše se da loterijo v Pana
mi odstraniti, ako se imenovana re
publika anektira...

V Butte, Mont., kupujejo ljudje
stroke po \$25 komad: izvrstna ideja
za sedanje čase in draginjo. Potom
industrije otrok bi se dallo še kaj za
stniti. — Na delo, rojaki v Monta
ni!

V Parizu so povodom zadnje po
vodni prijevali dan za dnevom ve
selice, plese in koncerte, kajti za ta
radost je povoden nudila najlep
šo priliko, pri kateri so se sestali ou
sloji prebivalstva, ki se inač sestava
jajo le redkokedaj. In pod to etiketo
prepovedan sad je najboljši. — V o
stalem je pa radost in zabava Par
ižanom prirojena: raba guillotine
ponima za Pariz veliko slavnost;
nekoliko požarja v Tuilerijah pome
nja veliko zabavo. — In sko imeli
na Place de la Concorde vulkan, bi
vs plesajo krog njega...

V ostalem smo pa prepričani, da
bodem v ljubljanskem "Slovenen"
čuti, da je zadnjo povodenj ob Seini
smatrala za — opravičeno kazen, ali
za osvetlo kulturnemu boju. Toda
kljub temu: Paris s'amuse...

V New Jersey je nek sodnik raz
sodil, da je imel nek zakonski mož
pravico svojo ženo pretepati, ker ni
hotela ostaviti svojo "affinity":
ta sodnik je pravičen, toda neprevi
den, kajti s to razsodbo se je sufra
getkan in sufrageticem za vedno za
meril...

Brata Wright izjavljava, da bodo
s svojim letalnim strojem letela na
severni tečaj. — Toda od tam prileja
sedaj odmev: polarne laži...

Mestni klerki našega mesta morajo
v nadalje biti vsaki dan od 9. ure do
poludne do 5. popoludne v uradih.
Mogoča pomaga kaj ta reforma. V
ostalem pa mislimo, da vsak uradnik,
ki dela v resnici z glavo in sreem, v
sestih urah opravi več dela, kakor
oni, ki delajo s (oprostite izrazu) —
sedalom...

Žalibog "narodna napredna" Jeden
ota imenuje ona Jednota, katera je v
treh mesečih izplačala jedno samo
usmrtnino. Plačati jih pa ima
blizu ali nad 40!...

Ta "napredek" pa dobro ugaja
chicashkim obroscjem. Le tako na
prej. Pa se ni čuditi: jedna vrste
ptički skupaj letajo jedne "vrste",
brate "skupaj drže". Že vedo, za
kaj!

While Slovenians and Poles wage
war upon Germans, they are the ad
vanced posts of the Russian Empire,
and defend it against the German at
tack. It is the Western Slavs who
possess the most strength and the
most resources to withstand this at
tack. They have more spirit than
the Russians, they realize that they
are stronger, they trust their pow
ers, they understand themselves. Out
of its Poles the Russian Government
could, if it chose, make a similar ad
vanced line of fortification against
German aggression. But for that the
first thing needed is justice to the
population of Poland.

Nov zakon v angleških gledališčih.
Na Angleškem izdelujejo načrt no
vega zakona za gledališko cenzuro:
glavne točke so: Gledališke igre, ki
se uprizorjajo na angleških odrih, ne
smejo žaliti čutn avrnost; ne smejo
obsežati žalitev za nikogar; ne smejo
spravljati živih ali nedavno umrlih
osob na oder; ne smejo žaliti religi
jske čutvje; ne smejo zavajati k
zločinu ali budemu; ne smejo škoditi
prijetljivim odnosom angleške z
drugimi vlastmi in končno ne smejo
rušiti mir.

Premoženje bivše mehičanske cesari
ce Charlotte.

Iz Bruselja poročajo: Premoženje
imobolne bivše mehičanske cesarice
Charlotte, ki je je oskrboval pokojni
belgijski kralj Leopold, se je v teku
40 let potrojile in znana sedaj 50 mi
lijivov frankov. Največ tega denarja
je naloženega v neki angleški banki.

V minolem letu je bilo pri otrokih
sodiščih v našem mestu obsojenih
854 dečkov in le 65 dečki radi rag
nih otročev "zločinov". — Navada,
da se pri nas ženskam vedno vse pre
gleda, se razteza celo na otroke, ozi
roma na bodoče Ladies...

Poročali smo, da je profesor
White od vseuniverziteta Harvard izjavil,
da zamore vsak dejave živeti, ako
je na dan le po 20 centov za svoje
člane. To je dobesedno se hrani
v koristno moko, olsomorganom, o

kajenimi slapiki in krompirjam —
po evropskem način. Vendar bi pa
moral imenovani profesor to dielo
dve leti na sebi preskusiti in pri tem
težko delati: potem bi mu verjeli...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington. To poboljševanje na
produje sorazmerno z možitvijo lin
čanja niggrov...

Veliki dnevniki se zgrajajo, ker
naša vlada dopusti in ne vpliva na
vlado republike Paname, da bi pre
povedala na svojem ozemlju loterijo.
Najhitrejše se da loterijo v Pana
mi odstraniti, ako se imenovana re
publika anektira...

V Butte, Mont., kupujejo ljudje
stroke po \$25 komad: izvrstna ideja
za sedanje čase in draginjo. Potom
industrije otrok bi se dallo še kaj za
stniti. — Na delo, rojaki v Monta
ni!

V Parizu je nek sodnik raz
sodil, da je imel nek zakonski mož
pravico svojo ženo pretepati, ker ni
hotela ostaviti svojo "affinity":
ta sodnik je pravičen, toda neprevi
den, kajti s to razsodbo se je sufra
getkan in sufrageticem za vedno za
meril...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington. To poboljševanje na
produje sorazmerno z možitvijo lin
čanja niggrov...

Veliki dnevniki se zgrajajo, ker
naša vlada dopusti in ne vpliva na
vlado republike Paname, da bi pre
povedala na svojem ozemlju loterijo.
Najhitrejše se da loterijo v Pana
mi odstraniti, ako se imenovana re
publika anektira...

V Butte, Mont., kupujejo ljudje
stroke po \$25 komad: izvrstna ideja
za sedanje čase in draginjo. Potom
industrije otrok bi se dallo še kaj za
stniti. — Na delo, rojaki v Monta
ni!

V Parizu je nek sodnik raz
sodil, da je imel nek zakonski mož
pravico svojo ženo pretepati, ker ni
hotela ostaviti svojo "affinity":
ta sodnik je pravičen, toda neprevi
den, kajti s to razsodbo se je sufra
getkan in sufrageticem za vedno za
meril...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington. To poboljševanje na
produje sorazmerno z možitvijo lin
čanja niggrov...

Veliki dnevniki se zgrajajo, ker
naša vlada dopusti in ne vpliva na
vlado republike Paname, da bi pre
povedala na svojem ozemlju loterijo.
Najhitrejše se da loterijo v Pana
mi odstraniti, ako se imenovana re
publika anektira...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington. To poboljševanje na
produje sorazmerno z možitvijo lin
čanja niggrov...

Veliki dnevniki se zgrajajo, ker
naša vlada dopusti in ne vpliva na
vlado republike Paname, da bi pre
povedala na svojem ozemlju loterijo.
Najhitrejše se da loterijo v Pana
mi odstraniti, ako se imenovana re
publika anektira...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington. To poboljševanje na
produje sorazmerno z možitvijo lin
čanja niggrov...

Veliki dnevniki se zgrajajo, ker
naša vlada dopusti in ne vpliva na
vlado republike Paname, da bi pre
povedala na svojem ozemlju loterijo.
Najhitrejše se da loterijo v Pana
mi odstraniti, ako se imenovana re
publika anektira...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington. To poboljševanje na
produje sorazmerno z možitvijo lin
čanja niggrov...

Veliki dnevniki se zgrajajo, ker
naša vlada dopusti in ne vpliva na
vlado republike Paname, da bi pre
povedala na svojem ozemlju loterijo.
Najhitrejše se da loterijo v Pana
mi odstraniti, ako se imenovana re
publika anektira...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington. To poboljševanje na
produje sorazmerno z možitvijo lin
čanja niggrov...

Veliki dnevniki se zgrajajo, ker
naša vlada dopusti in ne vpliva na
vlado republike Paname, da bi pre
povedala na svojem ozemlju loterijo.
Najhitrejše se da loterijo v Pana
mi odstraniti, ako se imenovana re
publika anektira...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington. To poboljševanje na
produje sorazmerno z možitvijo lin
čanja niggrov...

Veliki dnevniki se zgrajajo, ker
naša vlada dopusti in ne vpliva na
vlado republike Paname, da bi pre
povedala na svojem ozemlju loterijo.
Najhitrejše se da loterijo v Pana
mi odstraniti, ako se imenovana re
publika anektira...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington. To poboljševanje na
produje sorazmerno z možitvijo lin
čanja niggrov...

Veliki dnevniki se zgrajajo, ker
naša vlada dopusti in ne vpliva na
vlado republike Paname, da bi pre
povedala na svojem ozemlju loterijo.
Najhitrejše se da loterijo v Pana
mi odstraniti, ako se imenovana re
publika anektira...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington. To poboljševanje na
produje sorazmerno z možitvijo lin
čanja niggrov...

Veliki dnevniki se zgrajajo, ker
naša vlada dopusti in ne vpliva na
vlado republike Paname, da bi pre
povedala na svojem ozemlju loterijo.
Najhitrejše se da loterijo v Pana
mi odstraniti, ako se imenovana re
publika anektira...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington. To poboljševanje na
produje sorazmerno z možitvijo lin
čanja niggrov...

Veliki dnevniki se zgrajajo, ker
naša vlada dopusti in ne vpliva na
vlado republike Paname, da bi pre
povedala na svojem ozemlju loterijo.
Najhitrejše se da loterijo v Pana
mi odstraniti, ako se imenovana re
publika anektira...

Zamorsko pleme postaja vedno
boljše. Tako trdi profesor Booker
Washington.

Humoreske.**KANDIDAT.**

—

Pred nekaj meseci me je v državi New York postavila stranka neodvisnih kandidatov za governorsko mesto. Moja nasprotnika sta bila Mr. John T. Smith in Mr. Blank J. Blank.

V gotovih ozih sem ta dva gospoda visoko nadkejival, in če v drugem ne, saj z dobrim značajem. Iz časopisov je bilo lahko razvidno, da je, če sta sploh kedaj vedela, kaj pomeni imeti dobro ime, ta čas že davno minil. Jasno je bilo, da sta bila zadnja leta vedno v zvezi z najgršimi hudoletvji. V istem trenutku pa, ko sem začel hvaliti svojo premoč in se vsled tega na tibem veseli, je skali blatin tok globočino moje srce, in to je bila misel, da sem moral slišati svoje ime vedno v najtejnši zvezi z takimi ljudmi. To me je vedno bolj vzmetralo. Konec sem pisal časniku stari materi. Njen odgovor je bil kratek in oster. Menila je:

"Tele svoje življenje nisi niesar storil, da bi se ti bilo treba sramovati — popolnoma niesar ne. Poglej časopise, — poglej jih in potem te vprašam, če imas veselje, ponizati se tako nizko ter se v javnosti z njima meriti."

Natanko, kakor sem si sam mislil. Tisto noč nisem zatisnil očesa. Toda, ko sem vse premisli, sem prisel do zaključka, da ne morem odstopiti. Izvoljen sem bil in moram v boj. Ko sem pri zajetku brezbrizno pregledoval časopise, sem naletel na sledenči članek, in lahko rečem, da nisem še nikoli bil tako presenečen.

Kriva prizega. — Mogoče se bode hotel gospod Mark Twain sedaj, ko stoji kot kandidat za governorsko mesto pred narodom, izjaviti, kako je bilo takrat, ko je leta 1863 v Wakawaku v Cochinchinah štiriintrideset prič dokazalo, da je krivoprizenski. Zločin krive prizega je izvršil, da bi revni, naseljeni višovi, in njeni še revnejši rodbini odzrl banansko polje, nje edino imetje v njeni zapuščenosti in obupu. Gospod Twain je dolžan ne samo sebi, ampak tudi ljudstvu, za katerega glasove se poteza, razjasnit, kaj je s stvarjo. Ali bode to storili?"

Bil sem kar trd od začenja! Ta grozovita, brezrečna obdolžitev. Cochinchine še videl nisem! O kakem Wakawaku še nikdar slišal nisem! Banansko polje ne znam ločiti od kenkurira! — Nisem vedel, kaj bi naj storil; bil sem pobit v brez moči. Pustil sem, da je pretekel dan, ne da bi kaj storil. Drugo jutro je bilo v istem časopisu sledenči — nič drugače —:

"Značilno. — Opomniti moramo, da se Mr. Twain o prizegi v Cochinchinah noče izraziti in da molči."

(NB! Tekom volilnega boja me list učinkovito obdolžil, kako je dobro, da so njegovi sostavnici v Montani od časa do časa pogresali majhne vrednosti, ktere so potem našli pri Twainu ali v njegovem kovčeku. V sledenči so ga, da ga podčudijo, namazali s smolu in povlajali v perje in mu potem svetovali, naj jih takoj zapusti. Ali bode to storili?")

"Prosimo odgovora. — Ali bi ne bil novi kandidat za governorsko mesto tako dober, da bi svojim sodržavljanom izjavil, kako je prišlo, da so njegovi sostavnici v Montani od časa do časa pogresali majhne vrednosti, ktere so potem našli pri Twainu ali v njegovem kovčeku. V sledenči so ga, da ga podčudijo, namazali s smolu in povlajali v perje in mu potem svetovali, naj jih takoj zapusti. Ali bode to storili?")

Ali je na svetu mogoče večja hudoletvja, kakov ta? Še nikdar v svojem življenju naureč nisem bil v Montani.

(Od tedaj naprej me je list vedno imenoval "Twain, tat iz Montana".) Časopise sem s takim strahom vzel v roke, kakor bi hotel odkriti odejo, pod ktero leži klopotač. Nekega dne sem bral sledenči:

"Laž je pribita! — Po zaprisežnih izpovedbah Mihaela O'Flanagan, Esquire, iz Five-Points, kakor Mr. Snub Rafferty in Mr. Catty Mulligan iz Water Street, je dokazano, da je Mr. Mark Twain nesramno lagal, ko je zatrjeval, da je bil starci oče našega vodja Blank J. Blank radi cestnega ropa obešen. To zatrjevanje ni drugega, kakor brutalna laž, popolnoma izmišljena. Težko je pošteneim ljudem, ko morajo gledati, kakik nesramnih sredstev se poslužujejo nasprotniki, da bi v političnem oziru kaj dosegli. Niti mrtvih ne morejo pustiti v grobnu vlačijo poštena imena po blatu. Če mislimo na žalost, kero mora pripraviti ta nesramnost žaljujočim ostalim, bi najraje pripomoglo.

*) Z današnjim dnem bomo priobčevali v vsaki prilogi humoreske najboljšega ameriškega humorista, Mark Twaina in upamo, da ustrezemo s tem našim cenjenim braleom.

Uredništvo "Glas Naroda".

ročali, da bi občinstvo podlega obrekovale kaznovalo. Toda ne! Preputimo ga njegovi vesti, ki ga naj muči. (Seveda če se vzbudi strast in kaznjuje množico v slepi jezi opravljive, je jasno, da ne more nobeno sodišče ob soditi storilcev.)"

Duhoviti konec članka je učinkoval, da sem moral v naslednji noči kar najhitreje zapustiti posteljo in pobegniti skozi zadnja vrata, medtem ko je "razburjen in užaljeno občinstvo" razbijalo pri prednjih vratih, vlotilo v moje stanovanje in vse razbilo, kar je bilo pa kaj vrednega, seboj vzel. In vendar položil lahko roko na sv. pismo in prisrežem, da nisem nikdar opravljal Blankovega starega očeta, da še več, da do tega časi še nikdar nič o njem slišal nisem.

(Mimogrede hočem omeniti, da me je zgoraj navedeni časopis odsihmal vedno imenoval "Twain, skruilec mrljev.")

Prihodni časniški članek, ki je vzbudil mojo pozornost, se je glasil:

"**Lep kandidat!** — Mr. Mark Twain, ki bi moral pri včerajšnjem ljudskem zborovanju neodvisnih govoriti — popolnoma niesar ne. Poglej časopise, — poglej jih in potem te vprašam, če imas veselje, ponizati se tako nizko ter se v javnosti z njima meriti."

Natanko, kakor sem si sam mislil. Tisto noč nisem zatisnil očesa. Toda, ko sem vse premisli, sem prisel do zaključka, da ne morem odstopiti. Izvoljen sem bil in moram v boj. Ko sem pri zajetku brezbrizno pregledoval časopise, sem naletel na sledenči članek, in lahko rečem, da nisem še nikoli bil tako presenečen.

"**Kriva prizega.** — Mogoče se bode hotel gospod Mark Twain sedaj, ko stoji kot kandidat za governorsko mesto pred narodom, izjaviti, kako je bilo takrat, ko je leta 1863 v Wakawaku v Cochinchinah štiriintrideset prič dokazalo, da je krivoprizenski. Zločin krive prizega je izvršil, da bi revni, naseljeni višovi, in njeni še revnejši rodbini odzrl banansko polje, nje edino imetje v njeni zapuščenosti in obupu. Gospod Twain je dolžan ne samo sebi, ampak tudi ljudstvu, za katerega glasove se poteza, razjasnit, kaj je s stvarjo. Ali bode to storili?"

V prvem trenutku se mi je zdelo nemogoče, popolnoma nemogoče, da bi moje ime v zvezi z tem pisanem. Saj vendar že tri leta nisem okusil nobene opojne pijsače.

Značilno je, kako se človek vsemu privadi. Ko me je list vedno vedno zval "Dilirium-tremens-Twain," se nisem kar nič razburjal — dasiravo sem vedel, da mi bode to ime ostalo.

Med pošto sem dobil vedno lep kupček pismen brez podpisov. Navadno so bila tako sestavljena:

"Kako je bilo vendar s staro ženo, ki vas je naprosila za malo darilce, a ste jo pretepli!"

Pol Pry."

Ali pa tudi:

"Naredili ste stvari, za ktere niko razum mene ne ve. Svetujem vam, da mi pošljete par doljarjev, drugače poročam v časopise.

Handy Andy."

S takimi pismi bi lahko braleem posregel, da bi imeli več kot dovolj.

Kmalu mi je najuglednejši list "dokazal," da sem najpodkupljivejši človek na svetu, in glavni list socialističnih demokratov je "pribil", da sem moral nekdaj prostost kušiti.

Pri tej priložnosti sem si pridobil dva nova imena: "Twain, lopovski grafter" in "Twain, podkupljive uradnikov."

Kričanje po "odgovornosti" je postalno takovo, da so izjavili uredniki in vodje moje stranke, da moram na vsak način kaj odgovoriti, ker bi bili drugače poraženi in uničeni. Kot v urešenje tega apela je izšlo naslednji dan v nekem časopisu sledenči:

"Poglejte moža! — Kandidat stranke neodvisnih še vedno moči. Ker se ne upa govoriti. Vse proti njemu dvignjene otožbe so dovolj dokazane, potrjuje jih pa njegovo molčanje. Zaznamovan je na več. Poglejte svojega kandidata, vi neodvisni! Poglejte infamnega krivoprizenskega!" Tatu iz Montane! Skrupske mrljev! Poglejte pijanca Lopovskega grafterja! Podkupljive uradnikov! Občudujte ga — miti ga — in potem povejte sami, če morete oddati vaše glasove takemu človeku, ki te naslove zasušil vseh svojih grdin zločinov in ki si ne upa odpreti ust v svoj zagovor!"

Ker sem uvidel, da drugače nikoli ni mogče, sem se namenil, da komu ne utemeljena otožba in nesramnih obdolžitev "odgovorim." A nisem mogel končati, ker že drugo jutro me je dolžil nek list novih neodvisnosti, nove odločnosti. Z vso resnostjo je zatrjeval, da sem začgal neko nesramno z vsemi stanovniki, ker mi je bila na poti radi razgleš.

Panjen strah se me je polastil, ko sem to prbral.

Nato je prišla otožba, da sem zstrupil svojega strica, da bi si prislastil njegovo premoženje. Časnik je nujno pozival oblast, naj pusti odpreti stričev grob.

To me je galo do roba blaznosti. Temu je sledila obdolžitev, da sem izročil kot predsednik nekega ubožnega zavoda kuhinjo svojim starim, brezobimiu in nesposobnim sorodnikom v oskrbo.

Začel sem omahovati — omahovati. In nazadne, kot pristojno kronanje nezramne gonje, kjer mi je naložilo strankarsko sovraživo, so podčeli devet malih otrok, vseh mogočih plemen, da so se pri nekem zborovanju zagnali na govorniški oder, mi objemali kolena in kričali "pa-pa!"

Peljal nas je v mestno hišo. Po daljšem času je ležal dokument pred nami. Vodnikov oči so se svetile. Skakal je okoli nas, tipal pergament z prsti in govoril: "Kaj sem vam podval gospodje! Ali ni tako? Pisava Krištofa Kolumba, pisano od njega samega!"

Ravnodušno smo pogledali. Doktor je nekaj časa listnico jazno pregledal. Potem je rekel, ne da bi kazal kako zanimanje: "Ah — Ferguson — kako — kako ste rekli, da se je pisal moč, ki je to pisal?"

"Krištof Kolumb, veliki Krištof Kolumb."

Vnovenično, natančno preiskovanje listine.

"Ah — ali je to sam pisal, ali kdo drugi?"

"Sam je pisal, sam Krištof Kolumb, to je njegova pisava."

Doktor je dokument zopet odložil in rekel: "Gotovo je, da sem poznal v Ameriki štirinajstletne dečke, ki so imeli lepo pisavo."

"Toda je veliki Krišt —"

"Ne vprašam za to, kdo je. To je najgrš, kar sem še kedaj dobil v roku. Ne smete misleti, da nas morete imeti za noreca, če smo tudi tuje. Taki osli še vedno nismo. Če nam imate res kaj znamenitega pokazati, prinesite sem! Če pa ne, gremo naprej."

Šli smo naprej. Vodnik je bil jako razočaran, vendar je hotel še enkrat z nami poskusiti. Imel je nekaj, s čimer nas je mislil presenetiti: "Ah gospodje, pojde z menoj. Pokazal vam budem krasan Kolumbov kip. Krasno, lepo, vzušeno!"

Peljal nas je k lepi soli — to je bila zares — potem je skočil nazaj in rekel: "Ah poglejte gospodje, lep krasan Kolumbov kip! Krasna soha, krasna stojala."

Doktor je taknul svoj ščipalnik ter vprašal: "Kdo pravite, da je bil gospod?"

"Krištof Kolumb, veliki Krištof Kolumb!"

"Krištof Kolumb, veliki Krištof Kolumb?"

"Ne! Egipčanska mumija!"
"A tak! Najbrž Francoz!"
"Ne! — ne Francoz! V Egiptu rojen."

Pošteni tat.

Ruski spisal F. M. Dostoevskij.

(Konec.)

Zopet sem jeli iskati, iskal sem, iskal — ni! In Emelej je sedel in se gugal. Jaz, gospod, sem sedel na svoji skrinji nujem nasploh in neukrat sem ga skrivaj pogledal. Ne, sem si mislil, in meni je gorelo srec v prsih, kri mi je stopala v glavo. Emelej me je tudi pogledal.

"Ne, Astafij Ivanovič", je rekel, "vaših hlač jaz nisem... morda mislite, da... a jaz jih nisem vzel." "No, Emeljan Ilijč, one so se pač same odstranile?"

"Mogoče, Astafij Ivanovič, da so same..."

Dovolj mi je bilo: vstal sem in šel oknu, pričkal luč in se usedel k delu; popravljal sem telovink za uradnika, ki je stanoval nad nami, — in pri tem me je žgal in grizlo v prsih. Meni bi bil v resnici odleglo, ako bi bil z vso svojo robo zakuril peč. Emelej je menda čutil, da me je žrla jesa v sru. Kakor pitie nevihto, tako sluti človek, ki je storil slabu, že od daleč nesrečo.

"Tega ne se veste, Astafij Ivanovič", je pribel z tresčim glasom moj Emeljanuška, "da se je Antonij Prohorič, rancelnik, poročil z ženo kočija, ki je zadnjič umrl."

Ko tako pogledam in pač prav ged, zapadajo moj Emeljan. Vstane, gre k postelji in jo začne razkopalati; dolgo je brskal in pri tem venomer mrmljal: "Kam neki so se mogli zariti ti topovi?..."

Bil sem redoveden na to, kaj bo Emelej juždral na kolennih pod postelji. Dalje nisem zdržal.

"Kaj se dresaš po kolennih, Emeljan Ilijč?"

"Iščem hlače, Astafij Ivanovič." "Kaj se hočete, gospod (bila je tudi samo jesa, da sem mu rekel gospod), kaj se hočete, gospod, truditi za preprostega ubogega človeka in si udrgniti kolena!"

"Morda, Astafij Ivanovič, se najde hlače, če le dobro poščem."

"Ali jih nisi kratkomalo ukral in mi, kakor pravi lump, izkazal zahvalo za mojo dobroto?"

Naravnost sem mu povedal, ker me je grizlo, da je lazil pred menoj po kolennih:

"Ali ne, Astafij Ivanovič?"

Dolgo je tical pod posteljo. Slednji je prilezel ven. Pogledal sem ga, moj je bil bel kot ruha, vstal in se usedel k meni na okno. Tako je sedel kakih deset minut.

"Ne, Astafij Ivanovič", je pribel z skočil z okna. "Vaših hlač nisem ukral!"

Pri tem ga je streslo po životu, kakor bi ga bilo zasebno, s tresčimi prstimi se je trkal na prsi in njegov glasek se je tresel tako boječe, gospod, da je mene samega postal strah in sem sedel na oknu kakor prikovani.

"Potem mi odpustite, Emeljan Ilijč, da sem vas jaz neumni človek po krivem obzoblio. Naj bodo hlače, kjer so, tudi brez hlač ne bova pognila, saj imava roke, hvala Boga, in ni nama treba krasti... Tudi ne pojdeva tujege ubogega človeka prisot kruha, zasluživa si ga sama."

Mirno me je Emelej poslušal; ko sem končal, se je zopet vsebil. Tako je sedel ves večer in se ni gaul. Ko sem legal spat, je sedel še na istem kraju. In zjutraj sem ga videl ležati na golih tleh, skrenegata v svojem kaftaniku — tako poniznega se je živil, da se ni niti upal leži na postelji. Od tistega časa, gospod, ga nisem mogel več ljubiti, zaniceval sem ga. Bilo mi je ravno tako pri duši, kakor bi mi bil moj lastni sin okral in me kravovo razčilil. In Emelej, gospod, je pil pač dva tedna brez prestanka, naliwal se je, kar ni znored — zjutraj je odbajal, pozno v noči je prihajal, in ne besede nisem slišal v teh dveh tednih od njega. Gotovo ga je pleko v sru in hotel, se je čisto popolnoma uničen. Slednji, potem, ko je bilo pač vse zapravljeno, je ostal doma in je sedel na oknu. Tam je sedel toraj in molčal egle tri dni; naenkrat sem videl: mož je jokal — in kako je jokal! kakor vodnjak, kakor bi sam ne živil, kako tečejo njegove solze. Hudo je gledati, gospod, kako odrasel človek, in vrhu tega star človek kakor Emelej, joku od bridkosti.

"Kaj je s teboj, Emelej?" sem vprašal. Ko sem ga ogovoril, ga je streslo in vzdignil je glavo.

Prvkrat od tistega časa sem se bil obrial načel.

"Bog s teboj, Emelej, kaj sediš tako žalostno?"

"Jaz bi se rad lotil kakega dela, Astafij Ivanovič."

"Kukšnega dela, Emeljan Ilijč?"

"Prosil že Fedoseja Ivanoviča. Ni prav od mena, da vas nadlegujem, Astafij Ivanovič. Če prideš do kaže mame, vam vse povsem, tudi za kaj zapisal. Medtem je prišel

"Nehaj, Emelej, nehaj. Ako se je zgodiš kaj nepravega, saj to je že davno opravljeno. Vrag naj vzame tisto, morda pa nikar ne misliva da je na to."

"Morda mislite še vedno, Astafij Ivanovič... a vaših hlač nisem vzel."

"No, Bog s teboj, Emelej, Ilijč?"

"Ne morem več ostati pri vas, Astafij Ivanovič... Oprostili boste, Astafij Ivanovič..."

"A kdo te podi strani? Jaz ne."

"Ni prav to, Astafij Ivanovič, da živim tako pri vas; grem rajši proč. Vi niste več kakor preje z menoj?", dejal je zopet zatulil.

"Kako da ne? Saj se boš izgubil kakor majlino dete, ki nima pameti, Emelej."

"Kadar grete zdaj z doma, zakelepate svojo skrinjo — jaz vidim to in jokam. Pustite me iti, Astafij Ivanovič, in odpustite mi vse ludu, kar sem vam prizadjal, odkar sva živel skupaj."

"Kaj mislite zdaj, gospod? Emelej je že šell! En dan sem čakal, če se zverč ne vrne — nič. Drugi dan. Tretji dan ne. Začel sem se batiti. Nisem pil, nisem jedel, nisem spal. Ta človek me je čisto premagal. Četrta dan sem šel — pretaknil sem vse krême — nič! Emeljanuška se je izgubil. Pijan je pač poginil za kakim plotom in zdaj leži, sem si mislil, kakor kos gnilega lesa. Vrnil sem se domov, ne živ ne mrtv. Drugi dan sem sklenil, da ga pojdem še enkrat iskat, in sem samega sebe prekinjal, da sem pustil tega človeka od sebe."

A glej, peti dan — bil je ravno praznik — čim je zazorilo jutro, so zaškrpali duri — in Emelej je vstopil vse višnjev, lase blatne, kakor bi bil spal na cesti; kakor trska tako sub. Vsedel se je na mojo skrinjo, skelek plášček in me gledal. Bil sem sicer v duo srca vesel — a vseeno, gospod, ko bi bil storil jaz kak človeški greh, pri Bogu prisječe, rajši bi bil erknal na cesti kakor pes — a nazaj ne bi bil prišel. Emelej pa je prišel nazaj. Bridko je seveda vidi svojega bližnika v takem stanju — negoval sem ga, božal ga, izkušal tolataži.

"Emeljanuška", sem mu dejal, "vesel sem, da si se vrnil. Da si se le malo zamudil, pa bi te bil šel iskat tudi danes po vseh krémah. Ali si kaj jedel?"

"Sem jedel, Astafij Ivanovič."

"Ali si tudi res jedel? Tukaj-bratec, je ostalo malo šeja (zeljna juha) o včeraj, z mesom kuhane, ne morda postna jed. In takaj imam zeleni čebuljice in kruh. Jej, Emelej, dobro bo storilo tvojemu zdravju."

Tedaj sem videl, da ta človek mora svoje tri dni ni dobil nič v želodec — s takim veseljem je jedel. Tukaj-lakota je bila, ki ga je zopet privgnala k meni. Kar hudo mi je bilo, ko sem ga gledal. Čakaj, skočim v žganjno, naj si pokrepivši dušo. Hrčeva z žganjem napravil konec najnemu preprič. Vse sem odpustil, Emeljanuška. In tako sem prinesel žganja.

"Emeljanuška", sem mu dejal, "vesel sem, da si se vrnil. Da si se le malo zamudil, pa bi te bil šel iskat tudi danes po vseh krémah. Ali si kaj jedel?"

"Sem jedel, Astafij Ivanovič."

"Ali si tudi res jedel? Tukaj-bratec, je ostalo malo šeja (zeljna juha) o včeraj, z mesom kuhane, ne morda postna jed. In takaj imam zeleni čebuljice in kruh. Jej, Emelej, dobro bo storilo tvojemu zdravju."

The Isaac Leisy Brewing Company

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY

CLEVELAND, O.

Leisy pivo je najbolj pohljubljeno ter se dobi v vseh pošljibnostih. Vse podrobnosti zveste pri Leo Travkarju 6102 St. Clair, Clev.

Kteri Vam drage volje vse pojasni.

Jugoslovanska



Katol. Jednota.

ukorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: FRANK MEDOS, 9483 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.
Podpredsednik: IVAN GERM, P. O. Box 57, Braddock, Pa.

Glavni tajnik: JURIJ L. BROZIČ, P. O. Box 424, Ely, Minn.

Pomočni tajnik: MAKS KERŽIŠNIK, L Box 383, Rock Springs,

Wyoming.

Blaagajnik: IVAN GOVŽE, P. O. Box 105, Ely, Minn.

NADZORNIKI:

ALOJZIJ VIRANT, predsednik nadzornega odbora, 1700 E. 28th St., Lorain, Ohio.

IVAN PRIMOŽIČ, II. nadzornik, P. O. Box 641, Eveleth, Minn.

MIHAEL KLOBOČAR, III. nadzornik, 115 — 7th Str., Calumet, Michigan.

POROTNI ODBOR:

IVAN KERŽIŠNIK, predsednik porotnega odbora, P. O. Box 138, Burdine, Pa.

Ivan Merhár, drugi porotnik, Ely, Minn., Štefan Pavlišič, tretji porotnik, Aurora Minn.

Vrchni zdravnik: Dr. MARTIN J. IVEC, 711 North Chicago St., Joliet, Ill.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA."

Drobnosti.

KRANJSKE NOVICE.

Nočni krovec. Dne 20. jan. se je pritepel na južni kolodvor v Ljubljani neki Jožef Mueller iz Ogrskega, ter se spazil v podstrešje. Ko je uvidel, da je opažen, je odpril okno in splezal na streho. O tem obveščeni stražnik ga je pozval, da naj gre zopet dol. Mueller si je nekaj časa pomisljal in zri sedaj v nebo, sedaj na cesto, a ko je uvidel, da je previsoko, je mirnodušno sledil stražnikovemu pozivu. Mož je sicer prespal v zaporu, a ker se mu ni moglo podtiskati zlobe, je bil izpuščen.

Poneveril je dne 18. jan. premogarski hlapec Ivan Juršič prodajalki premoga Katarini Kugovi v Ljubljani 15 krov denarja, katerga je izkupil za premog ter neznan kam pobegnil.

Vlomil je dne 19. jan. zjutraj do sedaj še neznan storilec v drvarnico na Bleiweisovi cesti št. 9 v Ljubljani, ter ukradel Valentino Krišperju sedem steklenic dalmatinskega vina in rao. Vse skupaj je naložil v košaro, katero je ukradel hišnici istotam, Franciški Zajčevi.

Negodi v Idriji. Dne 17. jan. je povezil pol voz rude eraričnega voznika Filipa Vidmarja. Ko je na žgalni tehnici odprenil voz, zapletel se mu predpasnik v kolo, ki ga je potegnilo, da je padel pod voz, ki ga je pretisnil. Zlomljena ima rebara. — Dne 18. jan. zjutraj je bila poleđica po cestah. Rudarji Jos. Kokalj je spodrsnilo in tako nesrečno padel, da si je zlomil roko.

PRIMORSKE NOVICE.

Tat kožuhov — naivnost komija. Nedavno je prišel v neko tržaško trgovino z obliko neki človek, ki je rekel, da boče kupiti kožuh za svojega prijatelja. Pokazali so mu več kožuhov, od katerih je neznanec izbral tri. Kupee je nato prosil, naj pošljejo z njim kakega komija, da pokaže kožuh svojemu prijatelju. V zagati S. Silvestro št. 5 je naprosil kupee komija, naj mu izroči kožuh in naj ga počaka za trenotek. Neznanec je šel s kožuhom v hišo ter izstopil pri drugim vratih v drugo ulico. Kori je čakal toda kupea in kožuhov ni hotelo biti od nikoder. Slednje je razumel, kaj se je zgordilo. Povrnili se je ves zhegan v prodajalno brez kupea, brzkužuhov in brez denarja.

Strel iz flobertovo puške. Ko je šel 17. jan. zvečer finančni stražnik Fran Urbančič po trgu pred južnim kolodvorom v Trstu, je bil zadet v levo oko. Dečka, ki je streljal s flobertovo puško, so zaprli. Urbančiča pa so odvedli v vojaško bolnišnico. Poškoda menda ni nevarna.

Eulenburgova "loncmanca" osojenja. Porocali smo svoječasno, da so v Trstu zaprli dva Bavareca, ker sta posnemala svojega sodežljana Eulenburga, in sicer 55letnega Remigija Eissenegerja in 19letnega Josipa Maierja, stanujoča sedaj v Trstu. Nedavno se je vršila pred tržaškim deželnim sodiščem obravnava proti obema obtožencema. Sodišče je upoštevalo razne olajševalne okoljčine in obudio Eissengerja na dva meseca, a Maierja na mesec dvi strogega zapora.

Drugo Ricmanje? Piše se: Ako se pelje po državni cesti iz Podgrada v Istri do Obrovega in od tam po deželni cesti, dospeš v prijazno vasico Vodice. Že v vrh hrišča smehlja se ti vsaki zvonik nasproti. Ljudstvo je

CARNEGIE TRUST COMPANY.

115 Broadway, New York.

Glavnica in prebitek \$2,500,000,00

Depozitarna za državo in za mesto New York.

URADNIK, President.

JAMES ROSS CURRAN, Vice-President. ROBERT L. SMITH, Vice-President. STANTON C. DICKINSON, Treasurer. ROBERT B. MOORHEAD, Secretary. JOHN J. DICKINSON, Jr. Ass't. Treas. ALBERT E. CHANDLER, Ass't. Sec'y. LAWRENCE A. RAMAGE, Trust Officer. CHARLES E. HAMMETT, Ass't. Tr. LEVESTER G. BALL, Auditor. CHAS. M. SCHEM, Ass't. Auditor. PHILIP J. RUSY, Jr., Cashier.

Določena depozitara za New York Cotton Exchange. New York Produce Exchange in New York Coffee Exchange. Zastopnik države v Blagajni za državo Tennessee. Carnegie varnostne shramlice pod banknimi prostori.

HRVATSKE NOVICE.

Korupcija na Hrvatskem. Iz Friedjungovega procesa znani krivoprisežnik Dorotka pl. Ehrenwall, šmok baruna Raucha, je prevzel agenturne posle za nameščanje učiteljstva. Dobro mesto dobi učitelj, ki se zaveže vstopiti v ustavno (madžarsko) stranko, delati pri bodočih volitvah za njene kandidate in demurirati prisla hrv.-srbske koalicije.

RAZNOTEOSTI.

Samomor sladkornega špekulantata. Usmrtil se je v Parizu sladkorni špekulant Mussel, ker je zašpekuliral 1,206.000 frankov.

Otroška stavka v gledališču. V mestnem gledališču v Kielu je pri igri "Pepelica" sodelovalo okoli 30 otrok. Ko so hoteli čez nekajko dni igro ponavljati, so začeli otroci stavkatki, ker se jima kljub prošnjam ni izplačalo nagrade za prvo uprizoritev. Navzoči mestni svetnik je obljubil otrokom, da se jim izplača denar v prihodnjih dneh, toda otroci se niso dali prepovedati, če da se jim je na ta način že večkrat obljubovalo, a ni storilo. Sele po daljšem prigovaranju in ko je med nje razdelil precej čokolade, se je mogla vršiti igra.

Železnica pod morjem. Železniški predor po morski prelivom La Manche, ki bi spajjal obrežje Francoske z angleškim, je še vedno samo sen velikih tehnikov. Sporoča se, da se namerava sicer manjše, a podobno velikansko delo ustvariti v primeroma kratek čas. Danski tehnični strokovnjaki že več mesecov matljivo razpravljajo, kako bi bilo mogoče ustvariti zvezko med švedskonorveško in dansko obalo potom predora, ki bi vodil pod morjem od Kodanja do Mahna. Poselobno senzacijo je izvajal sedaj načrt o tem predorni švedskega inženirja Kitgarda s katerim se je bavil več let. V početku se ni veliko verjelo njegovemu načrtu, a je sedaj dosegel inženir z njim veliko zaupanje v Danskem in Norveškem. Splošno je mnenje strokovnjakov, da je s pomočjo sedanjih moderne tehnik načrt izvedbeni in da se bodo v najkrajšem času začeli z njim baviti tudi merodajni krogci. Grajenje tega predora po načrtih Kitgarda bi ne dalo posebnih težkoč. Podzemlje bi bil povprečno 10 metrov globoko. Skupna dolžina te proge pa bi znašala 33 kilometrov. Železniški promet bi se vrnil s pomočjo električne. Ako se računa železnična brizna s 60 km na uru, bi znašala razlika železniške in pomorske vožnje iz Danske na Norveško eno in pol ure.

Mestni policaj — obsojen. "Goriča" poroča: Naši citateli se še spominjajo; da so gorški Lahi vprizorili na večer dne 21. septembra demonstracijo po mestu Gorici proti premeni slovenskega moškega učiteljstva iz Kopra v Goricu. Med demonstranti se je posebno odlikoval mestni policaj Ivan Medvešček (seveda Italijan od pete do glave). Vipil je "Abbas i zbirni sporchi". (Doli umazani strazar!) A slišal ga je en tak "zbirro" ter ga ovadil sodniji, pred katero se je moral zagovarjati. "Italijanča" mestni policien Medvešček je bil obsojen na tri dni zapora.

ŠTAJERSKE NOVICE.

Umrl je v Mariboru veleindustrialec in veleposestnik Karl Seherbaum, star 66 let. Imel je v svoji lasti več gradišč, pekarjivo v Zg. Andriu pri Gradeu, v Trstu in dva paromilna, jednega v Marihoru, drugega pa v Bistriči nad Mariborom.

In Venecija. V sedanem St. Ilju so zdaj za godovanje župnika Antona Kolarja fantje prav pridružili streljenci. Pri tem si je pa nek Barčanov fant lindo obstrelil roko, tako da so vsi prsti na nji poahljeni. Fant bo celo življenje siromat. Ker se streljanje ni godilo v božjo čaščenje ampak za bolj tečen vinski konzum v župnišču, mu gospodje še nakaznico za nebeško poštno hranilino ne morejo dati, sicer Peter kot ravnatelj tega urada bi njen honoriranje gotovo odklonil.

Svojo lastno hčer izročila sramoti. Iz Gradea se poroča: Dne 19. jan. sta se pred takojšnjim porotnim sodiščem zagovarjala "pisatelj" Jožef Emil Seidel in hišna posnetnica Marija Niederhofer, vdova bivšega predstojnika zalogi Žolskih knjig državne tiskarne, vladnega svetnika Niederhoferja. Seidel je stanoval v Niederhoferjevi hiši in je z materino pomočjo zlorabil 13letno Niederhoferjevo hčer. Porotniki so soglasno potrdili krivdo. Seidel je bil obsojen na 18 mesecov. Niederhoferjeva pa na eno leto stroga ječa.

Kadenje v postelji ga je usmrtilo. V Mahrendorfu, v okraju Fering je legendi gostilničar Reicher nekoliko pričel z gorenjo pipo v postelji. Nekaj ur pozneje so ga našli domačini s strašnimi opeklinami. Iz pipe so padle na obliko iskre, revez pa je spel in se najbrž vsled bolečin prepozno zavedel. V nezavesti je vsled opeklin umrl.

Načnalo in priporočilo.

Rojakom v St. Louis, Mo., in okolici priporočamo našega zastopnika

Mr. FRANK SKOKA,

2838 Lyon St., St. Louis, Mo.,

kteri je pooblaščen pobirati naročni-

za za Glas Nareda, knjige in oglase.

Upravnštvo "Glas Nareda".

50.000 knjižic

ZASTONJ MOŽEM.

Vsaka knjižica je vredna \$10.00 bolnemu človeku.

Ako trpite na katerikoli tajni moški bolezni, želimo, da takoj pišete po to čudežno knjižico. V lahko razumljivem jeziku vam ta knjižica pove, kako se na domu temeljito zdravi sifils ali zastripljenje krv, života slabost, zguba spolne kreposti, revmatizem ali kostobil, organske bolezni, želodec, jetra in bolezni na obistini in v mehurju. Vsem tistim, kateri so že nastili in naveličali večnega plazečega brez vesakega vesela, je ta brezplačna knjižica vredna stotine dolarijev. Ona vam tudi pove, zakaj je trepi in kako lahko pride do trdnega zdravja. Tisoč mož je zadobilo perfektno zdravje, telesno moč in poživljenje potem te dragocene knjižice, ki je zaloga znanosti in vseh stvari, ktere bi moral vsak človek znati. Zapomnite si, ta knjižica se dobri popolnoma zastoni. Mi plačemo tudi poštnino. Izpolnite odrezek spodaj in pošlite nam ga se da, ne, na kar vam mi pošljemo našo knjižico v vašem materinem jeziku popolnoma zastoni.

POŠLJITE NAM TA ODREZEK ŠE DANES.

Dr. JOS. LISTER & CO., Ave. 702 Northwestern Bldg., 225th Ave., Chicago, Ill.

Gospodje: Zanima me ponudba, s katero nudite Vasoknjizico brezplačno, in prosim, da mi jo pošljete takoj.

Ime

Pošta

Država

DOLGO ŽIVLJENJE.

Naravna želja vsakega človeškega bitja je podaljšati življenje kolikor mogoče. Naravnosti vseh vekov so na vso moč skušali iznajti krepično življenja. Ker ne smemo misljiti, da bomo vedno živel, a življenje pa lahko podaljšamo — je resnica. Vsi zdravni niki priznajo, da je temelj življenja v prebavnih organih vsakega živega bitja. To je v onih prostorih telesa, v katerih se hrana pretvarja. Kakor hitro je kateri teh prebavnih organov v nerudu, tudi celo telo. Ako ta holni organ hitro ozdravimo ohranimo si ždravje in moč. — Le eno zdravilo je, ki odstrani vse nadloge prebavnih, organov, in to je dobroznamo



To ni tajno zdravilo, ker je narejeno iz finega rdečega vina in importiranih grenkih želišč. Ne vsebuje škodljivih tvarin, za to je absolutno varno za vsak, še tako nežen želodec. Še zdravim ga je priporočati, eno čašico ali dve o priliki, da se prebavni organi ohranijo v dobrem stanju.

To je čudežno zdravilo

ojstri okus, krepča živce,

čisti kri, čedi obrazno barvo,

pomnoži pozum,

odstrani neprebavnost,

donese mirno spanj,

dajša življenje.

Rabi je lahko celo dru ina, od najstarejšega do otroka v zibelki. To se ne more trditi o katerem drugem zdravilu. Čistoča tega zdravila jamči po vladni Zdrav. držav — Ser. No. 346. Tisoč zahvalnih pisem od ljudi potrjuje zdravilno vrednost tega leka.

Zdravniški nasvet pošljemo brezplačno. Pišite nam v materinem jeziku.

JOS. TRINER

CHICAGO, ILL.

Ne pozabite poskusiti Trinerjevo Hrvatske Importirane Elixerice in Slovenskega Brinjeveca, vse domačega izdelka.

VINO IN ŽGANJE.

Do nadaljnega naznanih pošiljam

objedalcem:

DROŽNIK, galona \$2.



Vstanovljena dne 16. avgusta 1908.
Inkorporirana 22. aprila 1909 v državi Penns.

s sedežem v Conemaugh, Pa.

GLAVNI UPRAVNIKI:

Predsednik: MICHAEL ROVANŠEK, R. F. D. No. 1, Conemaugh, Pa.
Podpredsednik: GEORGE KOS, 524 Broad St., Johnstown, Pa.
Glavni tajnik: IVAN PAJK, L. Box 328, Conemaugh, Pa.
Pomočni tajnik: ANDY VIDRICH, P. O. Box 523, Conemaugh, Pa.
Blagajnik: FRANK SEGA, L. Box 238, Conemaugh, Pa.
Pomočni blagač: IVAN BREZOVEC, P. O. Box 6, Conemaugh, Pa.

MUDROČNIKI:

JACOB KOCJAN, predstavnik odbora, Box 608, Conemaugh, Pa.
FRANK PERKO, nadzornik, P. O. Box 101, Conemaugh, Pa.
JOSIP DREMELJ, nadzornik, L. Box 275, Conemaugh, Pa.

POROČNIKI:

ALOJZIJ BAVDEK, predstavnik poročnega odbora, Box 1, Dunle, Pa.
MICHAEL KRIVEC, poročnik, Box 324, Princeton, Colo.
IVAN GLAVIČ, poročnik, P. O. Box 828, Conemaugh, Pa.

SLAVNI ZDRAVNIKI:

E. Z. E. BEALLINE, Greer St., Conemaugh, Pa.

Danjena rastva, ekskoma sijki zdravniški so uključeni prošeni poljili. Želen naravnost na blagajnika in nikomur drugemu, vse druge dojose pa na glavnega tajnika.

V službu da opazijo žalstveni tajniki pri mesečnih poročilih, na sploh kjeriboli v poročilih glavnega tajnika kakor pomembljive, naj se to nemudoma nasezti za urad glavnega tajnika da se v prihodnjem dovravlji.

Žalstvene glasile je "GLAS NARODA".

V padisahovej senici.

Spisal Karl May; za G. N. předil B. P. L.

SESTA IN ZADNJA KNJIGA.

Ž U T.

(Nadaljevanje.)

"A takto! Potem se samo obsebi razume, da stanujemo v tvoji hiši!"

"Zahvaljujem se ti. Kako dolgo hočete ostati v Rugovi?"

"Tega še sam ne vem. Nekaj namreč nameravamo, a ne vemo, če se nam posreči."

"Ali' je trgovski posel ali konjska kupčija? Potem se morate seveda obrniti na Perzijce, ki kupujejo s konji. Vidim, da imate tri proste konje."

"Da, dva od teh hočemo prodati; toda, radi tega nismo prišli. Še nekaj drugega nameravamo. Mislim, da si mož, kateremu se sme zaupati. Radi tega ti hočem povедati, da smo prišli Perzijcu tožiti."

"Tožiti? O, zavzel ste se za nekaj, kar ne morete tako lahko dosegči. Ljudje, na ktere se morate obrniti, so njegovi prijatelji. Ali ti dolgajajo kaj denarja?"

"Ne, obtožiti ga hočem hudelešta."

Pri teh besedah se hitro dvigne v sedlu, vstavi konja in vpraša:

"Torzaj ga držiš za hudeleca?"

Velno večja prljaja Severovih Zdravil je najboljši dokaz njihove vrednosti.

Nikarte se mučiti s kašljem!

Najpogostnejše obolenje po zimi v našem podnebju so prehladi in kašlj. To najbolje opaziš, če vstopiš v svojo polno ljudi. Kako strašno pokašljevanje! Skoro vsaka druga oseba ima kašelj. Ali tudi ti? Zakaj ga ne preženeš?

SEVEROV BALZAM — ZA PLJUČA

presega vse leke za hitro olajšbo kašljev, hrijevosti, vnetja sapnika, davic, naduve, vnetja prsne mreže, pljučnice in drugih neprilik pljuč in grla. Pomagal je, ko so bila druga zdravila brezuspešna.

Prežene vsako vrsto kašlja. Razkroja nakopičeno slez.

Napravlja dihanje lahko. Prepreča mučna obolenja.

Če se hočeš občuvati resnih neprilik, začni ga uživati takoj.

Cena 25 in 50c.

"Z veseljem poročam", piše g. Stanislav Bartosievič iz Freclanda, Pa., "da mi je Severov-Balzam za pljuča koristil več, nego vsa zdravila predpisana mi po zdravnikih. Priporočal sem Severova Zdravila mnogim znancem v tem kraju in vsi jih smatramo za zelo izdatne."

Na prodaj v lekarnah. Pri nakupu zahtevaj Severovih Zdravil. Imataš li naš Almanak za leto 1910? Ako ne, vprašaj zanj. Zastonj ga dobis.

Imej ga pri roki!

Niti en dan ne bodi brez zdravila, ki je tolikrat potrebno v sleherni hiši za utrjenje krajevne bolezni, olajšanje vnetja in razgibanje otekline. To zdravilo je.

Severovo Olje sv. Gotharda.

Nadevanj znanec kot masilo lajša revmatizem, nevralgijo, močne kriče, izvinjenje, odrege, oteklino, žive rane, bol v hrbtni, tesnoboči prsa in splošno rane. Dostikrat prepreči zastrupljenje krv, če se nadene o pravem času. Cena 50c.

Zaupen zdravniški svet zastonj vsem.

W. F. SEVERA Co.

CEDAR RAPIDS IOWA

COLLIN'S NEW YORK MEDICAL INSTITUTE

Ustanovljen 1897.

ROJAKI!!!

POSLUŠAJTE KAJ VAM SLAVNI PROFESOR THE COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTE SVETUJE.

PАЗИТЕ НА СВОЈЕ ЗДРАВЈЕ ИН ЗДРАВЈЕ СВОЈЕВО.

Samo akot ste zdravi in čvrsti, zmorete biti srečni in zadovoljni, svoje vskidanje delo opravljati in svoje preliveti. Navečje bogastvo in arca človeka je ZDRAVJE. Ravno sedaj je najvernejši čas ko dleov najhitre oboli. Radi tega se po tudi ravno v tem času, zmanjšati zdravniški mazazi po časopisih livali so v bolnikom nevredna zdravila po nizki osni ponujajo, katere vam pa ved skodujejo kod koristajo. Menjava temperature je največji sovražnik zdravja. Iz našega manjšega prehlašanja je nastanjanje čestokrat, kako težke bolezni in nevarne posledice. Ravno tako si pa tudi lahko težke in nevarne posledice nakopljite ako staklim zdravnikom. Če ne morete pa ozdraviti. Radi tega posete komu dešamate svoje zdravje. Ne iščete pri onih zdravnikih katerih nobeden ne poznam, kateri Vas nemrejo ozdraviti. Ako Vas je nekoga doletela in st zboli, mi iščite nikjer projekti pomoči, dokler niste slavnega profesorja in ravnatelja The Collins New York Medical Institute za svet vprašali, ker on vam daje osebno vse naslove in navdih povsem ZASTONJ.

Zdravnik, vsem Slovencem in po celjem svetu dobro, poznatega zdravniškega zavoda The Collins New York Medical Institute so v roku zadnjih 13 let svojega obstanka ozdravili na tisoče Slovencev, katerim drugi zdravniški niso zamogli nič pomagati, radi tega pa v tem zadonu nahaš, na tisoče zdravilnih pisem, od po metodi The Collins New York Medical Institute in pod vodstvom slavnega profesorja ozdravljih Slovencev, kateri se se dandanes z najprinicnejšimi besedami zahvaljujejo za dano jim pomoč, čvrsto in stalno zdravje. Ako ste torzai bolni, ne odlaskejte uti dneva, ter si ne makopljite težkih posteljc, temveč obrnite se takoj danes osebno ali pa pismeno na.

The Collins New York Medical Institute
140 WEST 34TH STREET — NEW YORK CITY.

ter smete biti sigurni, da Vam bude takoj pomagano.

Dr. S. E. Hyndman, Vrhogni ravnatelj.

Gospa Kislan katera je bila zelo bolna in slabotna žena, je sedaj popolnoma zdrava in mati čvrstih in zdravih otrok.

Poljite se danes za 15 centov poštini znak za prekrstno knjigo "Človek, njegovo življenje in zdravje" Vsaka slovenska družina bi jo mogla imeti.

PROSTOVOLJNA ZAHVALA.

Gospa Kislan katera je bila zelo bolna in slabotna žena, je sedaj popolnoma zdrava in mati čvrstih in zdravih otrok.

NAZNANILLO IN PRIPOROČILO.

Slovanom v okolici Denver, Colo., in skozi Denver potujočim naznanimava, da sva odpira.

SALOON

pod imenom "Triglav", kjer točiva Tivoli pivo, imava dobro, prav starokranjsko kuhanj in tudi postelje za prenočiti. Saloon je prav blizu kolodvora Union Depot na vogalu 17. in Blake ul. Vsakdo naju prav lahko dobi, ker imava tudi slovenski napis pred saloonom. Rojaki se najtopleje priporočava in vsakemu zagotoviva najboljšo posrečje.

Frank Schein & John Glavat, 1719 Blake St., Denver, Colo. (3x 10-1-10-2)

NAZNANILLO.

Rojakom v Pittsburghu, Pa., in okolici naznjam, da se nas je odločilo tukaj večje število Slovencev, da nobeden jeden mesec ne kupi mesec vsled nezmočne draginje. Rojaki, ako hočete, posnemajte nas, da si tako z bojkotom pomorem do primernih cen na mesec.

Josip Gračner,

posnetnik in trgovec, 4910 Plum Alley, Pittsburgh, Pa. (24 & 29 jan & 5 feb)

Kje je moj prijatelj JOSIP MEGLIČ? Doma je iz Žužemberka na Dolenjskem. Bila sva skupaj v Ljubljani na Štajerskem in pred 6 leti je on prišel v Ameriko ter se nastanil nekje v Cleveland, Ohio. Prosim ezenje rojake, če kdo ve za njegov naslov, da mi blagovoli naznani, ali pa naj se sam javi. Frank Eržen, 750 E. 9th St., Rock Springs, Wyo. (3-7-2)

NA PRODAJ.

Proda se hiša na lepem prostorn; ktereči veseli fante na hrani imeti, ker je prostora za 15 fantov, ali pa ktereči veseli napraviti "šotor".

Hiša stoji ravno na vogalu. Mimo hiše vozi učilna železnična blizu tovarne. Fantje se lahko dobjijo na hrano. Hiša se proda zaradi odhoda posestnika v stari kraj. Cena se izve pri: Antonu Logat, 3103 Camden Ave., Lorain, Ohio.

Išem mojega brata ANTONA KOSELJA. Doma je iz Žužemberke na Gorenjskem. Pred sedmimi leti je prišel v Ameriko. Prosim ezenje rojake, aka kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najljubše pa mi je, da se sam javi. ker mu imam mnogo važnih stvari sporočiti; mogoče še on ne ve, da se sam jaz v Ameriki. Kdor mi naznani njegov naslov, se mu že naprej zahvaljujem. — Jos. Koselj, 3103 Camden Ave., South Lorain, Ohio. (3-7-2)

Kje je moj brat JOSIP BARBA? Doma je iz Podobež na Primorskem. Pred drevimi leti je se nahajal nekje v Pensylvaniji in sedaj ne vem, kje se nahaja. Če kdo izmed rojakov ve za njegov naslov, prosim, da mi naznani, ali naj se sam javi. — Anthony Barba, P. O. Box 725, Black Diamond, Wash. (2-5-2)

POZOR!

Antonija Mervar je razkopal eno družino in nekam izginila. Prosim fante po vsej Ameriki, da se čuvajo pred njo!

South Range, Mich. (3-5-2) Margaret Barba.

THE LACKAWANNA.

Najpravljena železница za potnike namenjene v Evropo. V neposredni bližini transatlantskih parnikov. Prevoz potnikov in prtljage zelo po cen.

THE ROAD OF ANTHRACITE

Najkrajša pot v Buffalo. Direktna pot v Scranton in premogove okraje. Med New Yorkom in Buffalo vozijo dan v vsakem smeri pet vlakov; Med New Yorkom, Chicago in zapadom vsaki dan štiri vlaki; Med New Yorkom, St. Louisom in jugozapadom, dnevni promet; Med lokalnimi točkami pritočen in pripravljen promet.

Nadzorna informacije glede vozil, cenu, odhoda in prihoda vlakov itd., se dobre pri lokalnih agentih ali pa pri

George A. Cullen,
glavni potniški agent
90 West Street,
New York.

Samo

25 centov

velja vsak zvezek potnega romana

V PADIŠAHOVEJ SENCI.

V BALKANSKIH

SOTESKAH.

Dosedajni 4 zvezki skupaj stanejo 16 EN. JLAR.

Ta krasni roman bode obsegal šest knjig in stanejo vse skupaj samo \$1.50 s pošto vred.

V zalogi imamo še 3 zvezke

"VINNETOU"

Rdeči Gentleman

Vsi trije zvezki veljajo 75¢ z poštnino vred.

Kdor misli naročiti ta zanimiva in izvarenodne cenene knjige, naj piše tako, dokler se vse dobri.

Upravljalstvo "Glas Naroda"

82 Cortland St., N.Y.

Midva jezdila naprej. Oško in Omar nama sledita. Halef je z lordom

nato nekoli zadaj in Anglež, ki se razgovarja z Halefom, ni pazil na može. Sedaj jih pa zagleda. Konja vstavi in gleda Halefa.

Vse to lahko opazujemo, ker smo prišli radi njega, in slep bi moral biti, da ne bi spoznal Angleža, katerga je imel v rovi zaprtega. Takoj mora vedeti, da hočemo v rov. Pazi! Ples se tako prične.

Midva jezdila naprej. Oško in Omar nama sledita. Halef je z lordom

nato nekoli zadaj in Anglež, ki se razgovarja z Halefom, ni pazil na može. Sedaj jih pa zagleda. Konja vstavi in gleda Halefa.

Vse to lahko opazujemo, ker smo prišli radi njega, in slep bi moral biti, da ne bi spoznal Angleža, katerga je imel v rovi zaprtega. Takoj mora vedeti, da hočemo v rov. Pazi! Ples se tako prične.

Midva jezdila naprej. Oško in Omar nama sledita.